



## Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville du 09 au 13 juillet 2007

### Articles à la une:

- Coopération franco-vietnamienne dans l'énergie nucléaire
- Célébration de la fête nationale française
- Pénurie d'énergie prévisible au Vietnam

### ► A la Une :

**Hanoi – Energie nucléaire:** Un séminaire sur la « *coopération franco-vietnamienne* [dans le but de créer] *la première usine nucléaire au Vietnam* » a été organisé à Hanoi le 10 juillet dernier sous les auspices du ministère des Sciences et des Technologies, du ministère de l'Industrie ainsi que de l'Ambassade de France au Vietnam. Les experts français ont attiré l'attention de leurs confrères vietnamiens sur le sujet de la sécurité énergétique, sur les effets de la radioactivité et les ont informés des mesures à prendre contre d'éventuels problèmes. La France assistera le Vietnam dans l'élaboration des cadres juridiques et pour la publication des textes de loi qui ont trait à la mise en activité d'une usine nucléaire.

Un accord de coopération dans la recherche et la construction d'une usine nucléaire au Vietnam a été signé à l'issue des 2 journées de travail. La France s'est ainsi engagée à aider le Vietnam dans l'évaluation stratégique pour la mise en application de l'énergie nucléaire, sur l'étude des physiques nucléaires et des fours à réaction. (*Saigon Tiep Thi, 11/07/07-p.2, Saigon Giai Phong, 12/07/07-p.1*)

**HCMV- Fête nationale :** L'Union des Organisations d'amitié de Ho Chi Minh Ville a célébré le 218<sup>ème</sup> anniversaire de la fête nationale française en présence du président de l'association d'amitié France-Vietnam de Ho Chi Minh Ville, M. Duong Quang Trung, et du Consul général de France à Ho Chi Minh Ville, M. Nicolas Warnery. Les deux parties ont exprimé leur satisfaction sur les relations amicales à travers la coopération économique, les échanges culturels, éducationnels et médicaux. En 2006, les ONG françaises ont accordé à Ho Chi Minh Ville une aide de près d'1 million d'€. (*Saigon Giai Phong, 13/07/07-p.1*)

**VN- Energie :** Le réseau d'électricité nationale pourrait manquer de 400 MW de courant électrique du 9 au 15 juillet prochain en raison de la mise en suspens des activités du réseau gazier Nam Con Son en maintenance durant cette période. La compagnie générale de l'Electricité du Vietnam (EVN) fait donc appel à tous les citoyens pour économiser le plus possible l'énergie, en particulier aux heures de pointe car son réseau de distribution électrique n'est pas encore équipé de groupes électrogènes de secours. Le projet Nam Con Son, qui fournit 34% de l'électricité nationale, est une joint-venture entre les compagnies pétrolières BP (Grande-Bretagne), Petro Vietnam, Conoco Philips (Etats-Unis) et quelques autres sociétés indiennes pour un capital global d'investissement de 1,3 milliard de \$. Entre novembre 2002 et mars 2007, le gazoduc Nam Con Son a alimenté les centrales thermiques de Phu My (province de Ba Ria - Vung Tau) de plus de 11 milliards de m<sup>3</sup> de gaz. Selon les prévisions, cette mise en suspens des activités du gazoduc devrait encore se poursuivre du 29 août au 16 septembre prochain ainsi que du 29 au 30 septembre 2007. (*Tuoi Tre, 09/07/07-p.2, Saigon Tiep Thi, 09/07/07-p.2*)

### ► Politique :

**HCMV- Sécurité publique :** Selon le vice-président permanent du Comité populaire municipal, M. Nguyễn Thanh Tai, le ministère de la Sécurité publique a chargé la police municipale de prendre des mesures contre les derniers vols à mains armées survenus à Ho Chi Minh Ville. Une brigade de réaction rapide chargée de poursuivre les voleurs armés va ainsi être créée et les unités de police anti-vol (SBC) chargées de la surveillance des quartiers « chauds » renforcées. M. Tai a également proposé aux sociétés commerciales de prendre l'initiative

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

dans la prévention contre ces vols en s'équipant de caméras de surveillance, de gardes de sécurité, de chiens de garde, etc. (*Phu nu Thanh pho, 06/07/07-p.2*)

#### HCMV- Nomination:

Nom	Fonction antérieure	Nouvelle fonction	Mandat
M <sup>me</sup> Nguyen Thi Ngoc Nga	Secrétaire du Parti du quartier 6 (Arr. 6)	Inspecteur-adjointe de la ville	
M. Pham Hung Ut	Chef de bureau du Conseil populaire – Comité populaire (Arr. Tan Phu)	Vice-président du Comité populaire (Arr. Tan Phu)	2004 – 2009
M. Huynh Van Minh	Président de l'association des Entreprises de Ho Chi Minh Ville	Secrétaire du Parti de l'association des Entreprises de Ho Chi Minh Ville	2004 – 2009
Pr. et Dr. Tran Ngoc Huu	Vice-recteur de l'Institut Pasteur (Ho Chi Minh Ville)	Recteur de l'Institut Pasteur	
Dr. Nguyen Thi Kim Tien	Rectrice de l'Institut Pasteur (Ho Chi Minh Ville)	Vice-ministre de la Santé	
M. Le Son	Chef du bureau de l'Economie (Arr. Tan Binh)	Vice-président du Comité populaire (Arr. Tan Binh)	

(*Tuoi Tre, 07/07/07, p.2, Saigon Giai Phong, 09/07/07-p.1*)

**HCMV- Metro :** La permanence du Parti municipal a demandé que les projet de construction de la ligne de métro Ben Thanh – Suoi Tien et de l'autoroute reliant l'aéroport Tan Son Nhat au Pont Binh Loi (au niveau de la ceinture suburbaine) soient soumis à une adjudication internationale en vue de trouver un entrepreneur compétent. Cette décision a été prise suite aux problèmes de retard de livraison et de mauvaise gestion rencontrés par la joint-venture TMEC-CHEC 3 (Chine) en charge d'un projet d'hygiène environnemental de la ville. (*Tuoi Tre, 07/07/07-p.6*)

**HN- Assemblée nationale:** Le comité permanent de l'Assemblée nationale s'est réuni le 12 juillet dernier à Hanoi pour leur 51<sup>ème</sup> session. Au programme, la discussion autour du projet d'élaboration du nouveau cabinet du gouvernement et du thème de travail pour la 1<sup>ère</sup> session de l'Assemblée nationale de la XII<sup>ème</sup> législature. L'un des points importants est une proposition de réduction du mandat des députés de 5 à 4 ans. Selon les prévisions, les nouveaux députés devraient se réunir le 19 juillet prochain. (*Tuoi Tre, 13/07/07-p.1*)

**HCMV- Manifestation :** M. Le Tien Hao, inspecteur général-adjoint du gouvernement, a accordé une interview au journal *Tuoi Tre/La Jeunesse* sur les manifestations qui regroupent ces derniers temps un grand nombre de provinciaux devant le siège de la Direction des activités au Sud de l'Assemblée nationale (rue Hoang Van Thu, Q. Phu Nhuan). A l'issue d'une rencontre avec plus de 100 manifestants de la province de An Giang, M. Hao et le président du Comité populaire de cette province les ont invités à retourner chez eux et leur ont promis de les recevoir pour régler leurs problèmes. Les plaintes de ces habitants portent essentiellement sur les indemnités foncières et le relogement des expropriés. Dans la province de Binh Duong, l'inspecteur a organisé une réunion et a invité les manifestants à rentrer chez eux afin de laisser les administrateurs régler les problèmes. Des représentants de plus de 40 familles sont déjà rentrés mais un grand nombre d'entre eux sont restés à Ho Chi Minh Ville. Les autorités de la province de Tien Giang ont adressé une lettre aux familles des manifestants pour les inviter à rentrer mais personne n'a répondu à son appel. Dans d'autres provinces, telles qu'à Long An, Dong

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

Nai, Binh Thuan, Dong Thap, ou Tay Ninh, etc.... On compte quelques dizaines d'habitants refusant de rentrer chez eux. A Ho Chi Minh Ville, le secrétaire-adjoint du Parti municipal, M. Nguyễn Van Dua, s'est rendu lui-même à Hanoi pour rencontrer les manifestants de la localité et essayer de résoudre leur problème en coopération avec l'inspecteur général. Selon M. Hao, les autorités locales devront encourager les manifestants à rentrer dans leurs provinces car aucun service à Ho Chi Minh Ville n'est actuellement en mesure de régler leurs plaintes. Le 10 juillet dernier, l'inspecteur général du gouvernement a demandé aux responsables des provinces du Sud dont les habitants manifestent à Ho Chi Minh Ville de renforcer leurs activités dans l'accueil au public, de maîtriser la situation en vue de régler à temps les plaintes et les accusations en conformité avec la loi et de faire en sorte que les déplacements en masse de leurs administrés vers Ho Chi Minh Ville ne se produisent plus. (*Tuoi Tre*, 13/07/07-p.4)

### **HCMV- Administration :**

**Tribunal :** Le tribunal populaire de Ho Chi Minh Ville a affiché, dans le couloir de son bâtiment, deux écrans à effet inductif permettant aux habitants de vérifier les informations sur les procès les concernant. Par ailleurs, les salles de jugement sont dorénavant équipées de 5 grands écrans sur lesquelles s'affichent en continue les informations sur le calendrier des procès du jour. Ces installations font partie du projet de « kiosque d'informations » réalisé par le tribunal populaire municipal avec l'assistance technique du service des Sciences et des Technologies. (*Saigon Tiep Thi*, 13/07/07-p.3)

**Titre de propriété :** Le Comité populaire municipal a donné des instructions aux services et aux comités populaires des arrondissements et des districts de Ho Chi Minh Ville pour mettre en application le décret gouvernemental n°84 sur la délivrance des titres de propriété. Ainsi à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2008, les propriétaires de biens immobiliers ne possédant pas ce document officiel ne seront plus autorisés à entreprendre des transactions immobilières (ex : vente, location, hypothèque, don, héritage, etc....). (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh*, 13/07/07-p.1)

### **► Relations internationales :**

**Hongrie/ HCMV- Aide :** Le gouvernement hongrois a accordé une aide non remboursable à hauteur de 110.000 \$ au projet de développement d'élevage de crocodile et de la transformation de ses produits. Ce projet sera mis en place par la coopérative agricole Xuan Loc et la société Hoa Ca (Q.12). (*Tuoi Tre*, 09/07/07-p.7)

**Etats-Unis/HCMV- Consulat :** M. Kenneth Fairfax, nouveau Consul général des Etats-Unis à Ho Chi Minh Ville, vient d'adresser sa lettre de créance au ministère des Affaires étrangères vietnamien. M. Fairfax sera le 4<sup>ème</sup> diplomate nommé à ce poste depuis la création du Consulat général américain à Ho Chi Minh Ville. Le nouveau Consul général américain est un diplomate professionnel avec à son actif 20 ans de service. Il était consul général à Cracovie (Pologne) avant de prendre ses fonctions à Ho Chi Minh Ville. (*Tuoi Tre*, 07/07/07-p.16)

### **HCMV- Visite :**

**Laos :** Une délégation laotienne de haut rang s'est rendue à Ho Chi Minh Ville dans le cadre du 30<sup>ème</sup> anniversaire de la signature de l'accord d'amitié entre les deux pays. (*Tuoi Tre*, 12/07/07-p.16)

**ONU/VN- Aide :** Selon le comité national de la Démographie, de la famille et de l'Enfant, le Fonds de la démographie des Nations Unies (UNFPA) accordera au Vietnam une aide de 1,45 million de \$ sous forme de médicaments ou de moyens de contraception. Cette aide pourrait répondre aux besoins actuels des vietnamiennes qui désirent diversifier et bénéficier de moyens contraceptifs de meilleure qualité. (*Thanh Nien*, 12/07/07-p.2)

**Singapour/VN- Bourses :** La mairie de Singapour a accordé 15 bourses d'études entières aux meilleurs étudiants vietnamiens leur permettant ainsi de rester étudier sur place pendant 3 à 4 ans. 7 d'entre eux sont des étudiants universitaires de Ho Chi Minh Ville. Ces bourses « entières » d'un montant total de 1,6 millions de \$ comprennent les frais d'études, les billets d'avion et le logement. Ces étudiants ont été sélectionnés suivant leurs

(\* ) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

notes et leurs potentialités dans la contribution au développement de la communauté. Jusqu'à présent, 132 vietnamiens ont bénéficié de cette bourse. *(Tuoi Tre, 13/07/07-p.10)*

**San Marino/VN- Diplomatie:** M. Nguyen Van Nam, Ambassadeur du Vietnam en Italie a signé avec M<sup>me</sup> Barbara Para, ambassadrice de San Marino en Italie, un accord sur l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays. San Marino est un petit pays d'une superficie d'environ 61km<sup>2</sup> et comptant une population de 30.000 habitants. Il se situe dans la région d'Emilia Romagna au centre de l'Italie mais cette principauté est entièrement indépendante de la région. *(Tuoi Tre, 13/07/07-p.16)*

### ► Relations franco-vietnamiennes :

**HCMV- Sports :** En coopération avec l'association de la médecine sportive de Ho Chi Minh Ville et l'hôpital général Changi (Singapour), l'hôpital franco-vietnamien de Ho Chi Minh Ville (FV) organisera un colloque les 14 et 15 juillet prochain sur les nouvelles conceptions et techniques dans le traitement des traumatismes chez des personnes pratiquant le sport. *(Nguoi Lao Dong, 12/07/07-p.15)*

**HCMV- Bagarre :** A la suite d'un accrochage entre deux véhicules survenu sur la rue Nguyen Huu Canh (Arr. Binh Thanh) le 7 juillet dernier au alentour de 1h du matin, M. Dang Van Thuan, résidant dans la province de Tien Giang, a blessé Jérémie Courivault d'un coup de poignard (né en 1979, de nationalité française). L'auteur de l'agression s'est présenté de lui-même à la police. *(Cong An Tp. HCM, 10/07/07-p.16)*

**HCMV- Livre :** Le consulat général de France organise avec la société FAHASA une semaine du livre français (du 14 au 21 juillet) dans la librairie Xuan Thu (185 Dong Khoi Q.1). Plus de 2.500 titres, d'une valeur de près de 3 milliards de dongs, des éditions Didier, Glénat, Albert René ALB ou Pocket seront exposés sur les rayons à côté des titres des maisons Campus, Alex Joe, Junior et Panorama, très connus au Vietnam. *(Saigon Tiep Thi, 13/07/07-p.25)*

### ► Economie:

**Can Tho- Raffinerie :** La société par actions d'investissement et de commerce de Ho Chi Minh-Ville et le groupe chinois China National Oversea Engineering Corporation se proposent d'investir 360 millions de dollars pour construire une raffinerie dans la zone industrielle Hung Phu II dans la ville de Can Tho. Cette usine d'une capacité de raffinage de 2 millions de tonnes de pétrole brut par an devrait être mise en service en 2013 et embauchera environ 2 000 personnes. *Revue de presse de Hanoi (Saigon Giai Phong, p.1, 08/07)*

**Dong Nai- Supermarché :** Le supermarché Co.opMart Bien Hoa vient de voir le jour dans la ville de Bien Hoa (province de Dong Nai). Avec un capital d'investissement de plus de 50 milliards de dongs, ce supermarché est le plus grand et le plus moderne de la ville. Ce bâtiment - d'une superficie de 12.000m<sup>2</sup> - est le fruit de la coopération entre la société Saigon Co.op (Ho Chi Minh Ville) et la compagnie import-export de Bien Hoa (Bihimex). *(Saigon Giai Phong, 09/07/07-p.1)*

**Binh Duong- Télévision :** La compagnie par actions Dong A vient d'inaugurer dans la province de Binh Duong une usine d'assemblage de téléviseurs bon marché (écran plat de 21 pouces) d'une capacité de production de 50.000 unités/mois. Avec un investissement de 5 millions de \$, cette usine utilise en grande partie des pièces importées principalement de la Chine. Le prix de sortie d'usine d'un téléviseur de marque SAM (TVA non incluse) s'élève à plus de 932.000 dongs avec une garantie de 24 mois. Le directeur de la société a expliqué que sa production vise surtout des consommateurs à revenus faibles, qui selon des enquêtes récentes représenteraient environ 15 millions de foyers au Vietnam. *(Tuoi Tre, 09/07/07-p.7)*

**HCMV- Banque:** La Banque d'Etat a autorisé la Banque HongKong de Shanghai (HSBC) à acquérir 5% supplémentaires des actions de la banque des Techniques et du commerce (Techcombank), portant au total les

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

actions de HSBC dans cette banque à 15%, soit l'équivalent de 33,7 millions de \$. Ainsi la banque HSBC est la 1<sup>ère</sup> banque étrangère à détenir 15% des actions d'une banque commerciale par actions du Vietnam. HSBC s'est également engagée à accorder une assistance en services techniques à Techcombank de l'ordre de 13,5 millions de \$ pour une période de 5 ans. Selon les prévisions, HSBC déposera une autre demande d'acquisition des actions en vue d'atteindre la part maximale autorisée qui est de 20% du capital de Techcombank. (*Tuoi Tre, 09/07/07-p.7*)

**VN- Marché/ Classement :** Le journal électronique *The Times Online* a publié un récent sondage du groupe Pricewaterhouse Coopers sur 20 marchés émergents. Selon son classement, le Vietnam vient en tête de cette liste suivi de la Chine, de la Pologne, du Chili, de la Malaisie, de la Thaïlande, de l'Inde, de l'Afrique du Sud, de la Hongrie et enfin de l'Arabie Saoudite. Le Vietnam est considéré comme étant un pays attractif où les frais de production sont parmi les plus compétitifs, disposant d'un important marché de consommation avec 50% de la production vendue sur le marché local. Cependant les indices de risques pour les investissements y sont assez élevés. Ce sondage a été réalisé sur la base des indices suivants : frais de production, envergure du marché, taxes, frais de transport, risques d'investissement, etc. (*Tuoi Tre, 09/07/07-p.16*)

**Long An- Secteur tertiaire :** Le Comité populaire de la province de Long An a accordé à la société Hyoil (Corée du Sud) une licence de construction d'un terrain de golf à 36 trous et d'un resort de 280 ha sur la berge de la rivière Vam Co Tay de la commune de My Phu. Ce projet est doté d'un capital de 58 millions de \$ et sera mis en exploitation en 2010. Le Comité populaire a réceptionné jusqu'à ce jour 8 demandes d'investissement pour ces projets, dont 4 de la part d'investisseurs coréens et le reste, de sociétés vietnamiennes. (*Tuoi Tre, 10/07/07-p.7*)

**VN- Electronique :** Selon les statistiques de l'association d'Informatique de Ho Chi Minh Ville, à l'exception des sociétés FPT Elead et CMS dont le chiffre d'affaires annoncé en 2006 est respectivement de 18,2 millions et 13,9 millions de \$, la majorité des sociétés de fabrication de PC de marque commerciale vietnamienne affiche des recettes inférieures à 5 millions de \$. Selon les experts, un programme de production de PC à bas prix, *Thanh Giong (le G6)*, entrepris par 6 sociétés en 2005 avec l'aide des groupes Intel et Seagate a été avorté car il ne pouvait concurrencer les marques étrangères. Les PC de bureau en vente dans le pays proviennent essentiellement de divers services d'assemblage alors que le marché des PC portables est détenu par de grandes marques telles que Acer, HP – Compaq, Toshiba, etc. (*Saigon Tiep Thi, 11/07/07-p.2*)

**HCMV- Tourisme :** Une délégation de 10 grandes sociétés touristiques indiennes est arrivée à Ho Chi Minh Ville pour une étude de marché. Les hommes d'affaires indiens s'intéressent particulièrement aux stations balnéaires et aux thermes. (*Tuoi Tre, 11/07/07-p.9*)

**HCMV- Hôtellerie :** Le service du Tourisme a reçu de nombreux appels d'investisseurs suite à sa proposition au Comité populaire municipal de sélectionner 21 terrains destinés à la construction hôtelière. Une grande partie de ces terrains sont localisés dans le centre-ville et sont donc très prisés. Il s'agit entre autre du terrain où siège actuellement le service de la Culture et de l'Information (rue Dong Khoi), des n<sup>os</sup> 2-4-6 rue Hai Ba Trung, ou encore des n<sup>os</sup> 8-12 du Boulevard Le Duan... (*Saigon Giai Phong, 11/07/07-p.1*)

**HCMV- Internet :** L'association d'Informatique de Ho Chi Minh Ville a également fait savoir que le Vietnam est actuellement classé 17<sup>ème</sup> au rang mondial des pays comptant le plus d'internautes avec plus de 16 millions de « connectés », soit 20% de la population nationale. (*Saigon Giai Phong, 12/07/0-p.4*)

La société des services de Pages Jaunes vient de lancer sur son site [www.yellowpages.vn](http://www.yellowpages.vn) une version chinoise de navigation en plus des versions vietnamienne et anglaise préexistantes. Cette société est spécialisée dans la communication en ligne des informations sur les sociétés et dans l'édition d'annuaires commerciaux. (*Saigon Giai Phong, 12/07/07-p.5*)

**HCMV- IDE :** Le comité de gestion du Technopole de Ho Chi Minh Ville a remis une licence d'investissement à la société par actions GES VN. Cette société fait partie du réseau mondial des services de Global Equipment Services & Manufacturing Inc. spécialisé dans les services d'installation, de production et de maintenance des

équipements semi-conducteurs de haute qualité. Ges VN investira 36 millions de \$ dans la construction d'un centre technologique de 6.000 m<sup>2</sup> dans la Technopole et envisage de recruter environ 500 ouvriers spécialisés en septembre 2008 dès la mise en activité de l'usine. (*Tuoi Tre, 13/07/07-p.11*)

### ► **Maux sociaux :**

**HCMV- Drogue :** Le département de la police anti-drogue (C17) maintient actuellement en détention 8 personnes pour trafic de drogue et a ainsi saisi près de 4kg d'héroïne transitant par voie aérienne depuis Ho Chi Minh Ville. Notamment 1,6 kg d'héroïne confisqué à Luong Jasmine (vietkieu australien) et à Nguy Xung Chay (Q.3) qui s'apprêtaient à quitter le Vietnam pour l'Australie et 1,1kg sur un Vietkieu australien, Manh Tony. Depuis le début de l'année, plus de 4.200 cas de tentative d'acheminement de drogue par voie aérienne ont été découverts à Ho Chi Minh Ville. La police a arrêté plus de 6.200 personnes impliquées dans ces trafics et a confisqué au total plus de 93 kg d'héroïne, 28,4 kg d'opium, plus de 200 kg de haschisch et plus de 19.700 comprimés de drogue de synthèse. (*Saigon Giai Phong, 10/07/07-p.2*)

**HCMV- Justice :** Une équipe d'officiels de la commune de Vinh Loc A du district de Binh Chanh a été jugée pour avoir autorisé la construction illégale de maisons en échange de pots-de-vin. Ils avaient reçu des sommes d'argent depuis 2003 de la part d'habitants qui construisaient illégalement dans la commune. Les peines prononcées sont de l'ordre de :

- 4 ans de prison à l'encontre de Nguyen Van Cong, ex-vice-président du Comité populaire de la commune de Vinh Loc A, pour corruption,
- 2 ans de prison pour Nguyen Minh Tung, ex-employé de la brigade de gestion de l'ordre urbain du district de Binh Chanh, pour avoir été l'intermédiaire des échanges.
- 2,5 ans de prison pour Nguyen Van Hoang Lam, ex-président du Comité du Front de la Patrie de la commune de Vinh Loc A, pour abus de pouvoir et usurpation de biens,
- et 1 an et demi de prison avec sursis à l'encontre de Nguyen Van Hang, ex policier de la commune, pour corruption. (*Tuoi Tre, 12/07/07-p.3, Saigon Giai Phong, 12/07/07-p.1*)

**HCMV- Justice :** La Cour de dernière instance du tribunal populaire suprême de Ho Chi Minh Ville a réduit la peine de 5 ans de prison ferme à un an de condamnation - prononcé à l'encontre de M. Park Jong Sun, né en 1962, de nationalité coréenne. Ce dernier avait été accusé de recel et de port illégal d'arme pour avoir ramené au Vietnam une arme à feu et 7 cartouches achetés au cours d'un voyage au Cambodge. (*Saigon Giai Phong, 13/07/07-p.7*)

### ► **Société:**

**HCMV- Sida :** Selon un rapport du service de la Santé, Ho Chi Minh Ville recense, depuis décembre 1999, plus de 70.000 personnes séropositifs. Selon les spécialistes, ce chiffre pourrait atteindre près de 90.000 cas en 2010. Les contaminations par le VIH se font essentiellement dans la communauté des prostituées et des homosexuels. (*Tuoi Tre, 07/07/07-p.6*)

**HCMV- Logement :** Au cours d'une réunion sur la construction de logements sociaux à Ho Chi Minh Ville, le service de la Construction a fait savoir que les besoins en logement pour des familles à revenu modeste à Ho Chi Minh Ville jusqu'en 2010 serait de l'ordre de 25.000. Cependant, jusqu'à présent, aucun projet d'expérimentation n'a été réalisé parce que certaines réglementations ne sont pas conformes à la situation actuelle de Ho Chi Minh Ville. Face à cette situation, le vice-président du Comité populaire municipal, M. Nguyễn Hữu Tin, a rendu publiques certaines mesures d'encouragement à l'investissement telles que l'exemption de frais d'utilisation des terrains, la possibilité d'effectuer des emprunts de capitaux au budget municipal... (*Nguoi Lao Dong, 09/07/07-p.5*)

**HCMV- Bus :** Selon le service des Communications et des Travaux publics, le nombre de passagers utilisant les transports en commun au cours du 1<sup>er</sup> semestre de l'année n'atteint que 32% des prévisions annuelles. Le service des Finances et des Prix a fait remarquer que les subventions sont croissantes pour ce secteur (1,9% des dépenses budgétaires en 2003, 5,69% en 2005 et probablement 7,32% en 2007) qui coûtent environ 2.000 milliards de dongs au budget municipal. Malgré ces dépenses, ce moyen de transport ne représente toujours que 5% des déplacements de citoyens, contre 12% prévus pour 2005. D'autre part, le service des Communications et des Travaux publics a créé trop de lignes de bus : 65 % de ces itinéraires s'enchevêtrant. *(Saigon Tiep Thi, 09/07/07-p.2)*

**VN- Hôtellerie:** Une cérémonie de remise du titre de meilleur hôtel et de meilleure agence de voyages du Vietnam a été organisée à Hanoi par l'association du tourisme du Vietnam et le journal Dan Tri. Il s'agit d'une décoration annuelle entreprise depuis 1999.

10 meilleurs hôtels du Vietnam :	10 meilleures agences de voyages du Vietnam :
Ben Thanh, Majestic, Sofitel Metropole, Caravelle, Ana Mandara Nha Trang, Melia, sofitel Plaza, Nikko, Furama et De Nhat.	SaigonTourist, Apex Vietnam, Agence de tourisme du Vietnam à Hanoi, Ho Guom Diethelm, Ben Thanh, Tan Dinh, Vietravel, Hoa Binh, Huong Giang et A Dong.

*(Tuoi Tre, 10/07/07-p.2)*

**HCMV- Humanité :** Le Comité populaire municipal a donné son accord de principe pour le projet de construction d'un village S.O.S. Selon M. Nguyen Van Trung, chef de ce projet, le village S.O.S. Vietnam est financé par l'organisation internationale S.O.S. – village des enfants. Il se compose d'un bâtiment de 15 chambres et d'une école maternelle pour 200 enfants. Ce nouveau modèle est développé dans 3 pays : en Autriche, en France et au Vietnam. *(Saigon Giai Phong 12 gio, 09/07/07-p.1)*

**HCMV- Environnement :** A l'issue d'une inspection des 5 zones industrielles (ZI) de Ho Chi Minh Ville du 11 juin au 6 juillet dernier, les inspecteurs ont fait savoir que 44 des 45 échantillons prélevés dans les eaux usées industrielles ont dépassé les normes autorisées de protection environnementale. 20 des 21 sociétés de la ZI ont été admonestées d'une amende globale de près de 460 millions de dongs. Le directeur du service des Ressources naturelles et de l'Environnement a proposé au Comité populaire municipal de prendre des mesures de sanction vis-à-vis des chefs de projets des ZI de Tan Phu Trung, Binh Chieu et Cat Lai pour retardement dans la construction du réseau de traitement des eaux usées industrielles. Le service des Ressources naturelles et de l'Environnement a également demandé aux 50 hôpitaux d'accélérer la construction du réseau de traitement des eaux usées sanitaires. Le montant total des amendes administratives s'élève à plus de 2,5 milliards de dongs depuis 2004, dont plus de 480 millions de dongs au cours du 1<sup>er</sup> semestre 2007. *(Nguoi Lao Dong, 10/07/07-p.5)*

**VN- Vaccin :** Selon le ministère de la Santé, 50.000 doses de vaccin contre la rage de marque Verorab (fournies par les laboratoires Sanofi) sont en passe d'être lancées sur le marché après un contrôle technique de l'Institut d'expertise des vaccins et des produits médicaux. Jusqu'à ce jour, la plupart des stocks de vaccin contre la rage des provinces du Sud sont épuisés (à l'exception du vaccin Fuenzalida utilisé seulement dans des cas de force majeure). *(Tuoi Tre, 11/07/07-p.6)*

**HCMV- Immobilier :** Environ 10.000 maisons ont été construites illégalement dans les quartiers suburbains de Ho Chi Minh Ville 3 ans après la mise en vigueur de la Loi sur la construction du 1<sup>er</sup> juillet 2004. Selon les réglementations, ces constructions doivent être démolies. Cependant les autorités locales tardent encore à prendre des mesures pour régler ces affaires. *(Tuoi Tre, 11/07/07-p.6)*

**VN- Démographie :** Une manifestation a été organisée à Hanoi à l'occasion de la Journée mondiale de la démographie (le 11 juillet dernier). Selon les statistiques, le Vietnam fait partie du groupe des pays à forte démographie avec une croissance en moyenne de 1,3%/an (soit plus de 1,6 millions de personnes supplémentaires par an), une densité en moyenne de 235 habitants/km<sup>2</sup> et un indice de déséquilibre sexuel de 109 garçons pour 100 filles. *(Nguoi Lao Dong, 11/07/07-p.2)*

**HCMV- Infrastructures :** Le Comité populaire municipal a donné son accord de principe à la société par actions BOT pont Phu My pour élaborer les projets de construction d'une route reliant le quartier A du Sud Saigon au pont Phu My et d'un périphérique Est (depuis le pont Phu My jusqu'à la route inter-provinciale 15). Ce sont des projets complémentaires à celui de la construction du pont Phu My. *(Tuoi Tre, 12/07/07-p.2)*

**HCMV- Environnement :** Le service des Ressources naturelles et de l'Environnement de Ho Chi Minh Ville a proposé aux services compétents et aux scientifiques de continuer leurs études et leurs recherches en vue de régler le problème d'affaissement des terrains dans certains quartiers du 9<sup>ème</sup> arrondissement, notamment en matière de planification des quartier populaires, de construction des infrastructures, du système d'écoulement des eaux ou de la construction des réservoirs d'eau, etc. L'affaissement des terrains dans certains quartiers populaires - qui a commencé il y a des années - continue encore à se produire, surtout à la suite des grandes pluies. *(Tuoi Tre, 13/07/07-p.6)*

**HCMV- circulation :** Les services compétents de Ho Chi Minh Ville ont enregistré au cours du 1<sup>er</sup> semestre 682 accidents de la route faisant 574 morts, soit 16,9% de plus qu'au 1<sup>er</sup> semestre 2006. *(Saigon Tiep Thi, 13/07/07-p.3)*

#### ► Culture:

**HCMV- Félicitations:** Le ministre de l'Education et de la Formation, M. Nguyễn Thien Nhan, a remis le 8 juillet dernier au siège du service de l'Education et de la Formation de Ho Chi Minh Ville, une lettre de félicitations et une récompense à Nguyen Duc Duy du lycée Tran Dai Nghia (Ho Chi Minh Ville), l'unique lauréat national du baccalauréat de la promotion 2006-2007. Ce lycéen avait obtenu 59/60 points. *(Tuoi Tre, 09/07/07-p.2)*

**VN- Université :** Près de 500.000 candidats des séries B, C et D se sont présentés au concours d'entrée à l'université pour l'année 2007-2008. Seulement 65,4% des inscrits se sont présentés aux examens qui ont eu lieu les 9 et 10 juillet dernier, un chiffre moins élevé par rapport à celui de l'année dernière et inférieur à celui des candidats des séries A et V de cette année (qui a mobilisé plus de 540.000 jeunes). *(Tuoi Tre, 09/07/07-p.10)*

283 candidats et 45 surveillants ont été sanctionnés à l'issue de ces épreuves. *(Thanh Nien, 11/07/07-p.3)*  
Selon le directeur du département des examens et de l'expertise de la qualité de l'éducation du ministère de l'Education et de la Formation, 20% seulement des candidats seront admis à l'université. Donc les épreuves ont été minutieusement préparées par un jury en vue de sélectionner les meilleurs candidats. *(Saigon Giai Phong, 11/07/07-p.7)*

Les épreuves d'entrée dans les écoles supérieures - les dernières du concours d'entrée à l'université - se dérouleront les 15 et 16 juillet prochain. Selon les prévisions, les candidats aux écoles supérieures représentent 29% des candidats à l'enseignement supérieur cette année. *(Tuoi Tre, 12/07/07-p.10)*

**HCMV- Baccalauréat :** Le service de l'Education et de la Formation de Ho Chi Minh Ville a fait savoir qu'environ 7.300 candidats participeront à la 2<sup>ème</sup> session du baccalauréat. Les épreuves sont prévues les 18 et 19 août prochains. *(Saigon Tiep Thi, 11/07/07-p.2)*

**HCMV- Lycée :** Les lycées de Ho Chi Minh Ville ont affiché la liste des élèves admis en classe 10 de l'enseignement d'anglais renforcé. Cependant la plupart de ces lycées n'ont pas pu obtenir un effectif prévu pour deux classes. *(Tuoi Tre, 11/07/07-p.2)*

**HCMV- Télévision :** La Télévision de Ho Chi Minh Ville (HTV) coopère avec la société BHD, le studio de films Viet et le journal Saigon Tiep Thi pour réaliser un reportage sur la Nouvelle Calédonie. Il s'agit d'un documentaire (en 30 épisodes de 8 minutes chacun) sur la vie quotidienne des habitants de cet archipel situé au Sud de l'Océan Pacifique. En particulier le reportage retracera l'histoire des Vietnamiens qui se sont établis depuis plus d'une centaine d'années en Nouvelle Calédonie et à Vanuatu. Selon les estimations, le groupe de reporters devrait se rendre en Nouvelle Calédonie le 19 juillet prochain. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 11/07/07-p.9*)

**HCMV- Exposition :** Une exposition de 60 photos sur le « Poulo Condor d'aujourd'hui » est ouverte au Musée des vestiges de guerre de Ho Chi Minh Ville jusqu'au 15 août 2007. 15 photographes ont immortalisé dans leurs clichés le paysage et les activités quotidiennes des habitants de l'île. L'exposition présente également des photos d'archives publiées pour la 1<sup>ère</sup> fois sur la lutte des prisonniers dans les cellules de la prison renommée pendant les années de résistance. (*Saigon Giai Phong 12 gio, 10/07/07-p.2*)

**HCMV- Dengue :** Le centre de médecine préventive recensait depuis le début de l'année 2.000 cas de dengue à Ho Chi Minh Ville, dont 2 décès. A l'heure actuelle, les hôpitaux enregistrent chaque semaine 150 cas. Jusqu'à présent, la dengue aurait touché plus de 29.000 personnes dans le pays, soit 30% de plus par rapport à la même période en 2006. (*Tuoi Tre, 12/07/07-p.3*)

**HCMV- Mode :** Le jeune styliste Vo Cong Khanh, 24 ans, représentera le Vietnam aux finales du concours de mode international réservé aux jeunes stylistes de l'Asie (AYFDC) organisé chaque année par l'association de la mode de Singapour. Le jeune modéliste Cong Khanh y présentera le 15 octobre prochain sa collection de 12 modèles intitulée *les gouttes d'eau* réalisés sur de la soie sauvage. (*Tuoi Tre, 12/07/07-p.12*)

**HCMV- Education :** Près de 19.000 enfants à Ho Chi Minh Ville passeront un concours d'aptitude pour pouvoir fréquenter la classe 1 de l'enseignement d'anglais renforcé à la rentrée prochaine. Environ la moitié de ces candidats pourront être admis dans 120 écoles primaires offrant ce programme d'enseignement. Les autres se contenteront de suivre un programme d'enseignement normal. (*Thanh Nien, 12/07/07-p.7*)

### ► Grippe aviaire:

Au cours d'une réunion du comité de pilotage national contre la grippe aviaire organisée à Hanoi, le vice-ministre de l'Agriculture et du Développement rural, M. Bui Ba Bong, a demandé aux provinces du Sud de redoubler de vigilance dans le contrôle des nouvelles couvées de volailles car un nouveau foyer de grippe aviaire vient d'être détecté dans la province de Ca Mau, présage d'une éventuelle vague endémique dans le delta du Mékong. Le Premier ministre a fait passer des instructions pour détruire les volailles non ou mal vaccinées, pour fermer les ateliers de couvain non sécuritaires et pour importer d'urgence 200 millions de doses de vaccin contre le virus H5N1. Le pays recense jusqu'à ce jour encore 8 provinces non sorties de la liste des localités épidémiques : Nghe An, Bac Giang, Thai Binh, Ha Tinh, Quang Ninh, Ca Mau, Ninh Binh et Dien Bien. (*Nguoi Lao Dong, 11/07/07-p.2, Saigon Giai Phong, 11/07/07-p.1, Nguoi Lao Dong, 12/07/07-p.3*)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

*Saigon Giai Phong* (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong* (Le Travailleur) - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien* (Les Jeunes) et *Tuoi Tre* (La Jeunesse) - Union des Jeunes du Vietnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh* (La Police) - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho* (Les Femmes) - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon* (Hommes d'affaires de Saigon) - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi* (Saigon marketing) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon* (Le Temps de l'Economie de Saigon) - Service du commerce de HCMV; *Phap Luat* (Droit) - Service Judiciaire de HCMV; *Le Courier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV.